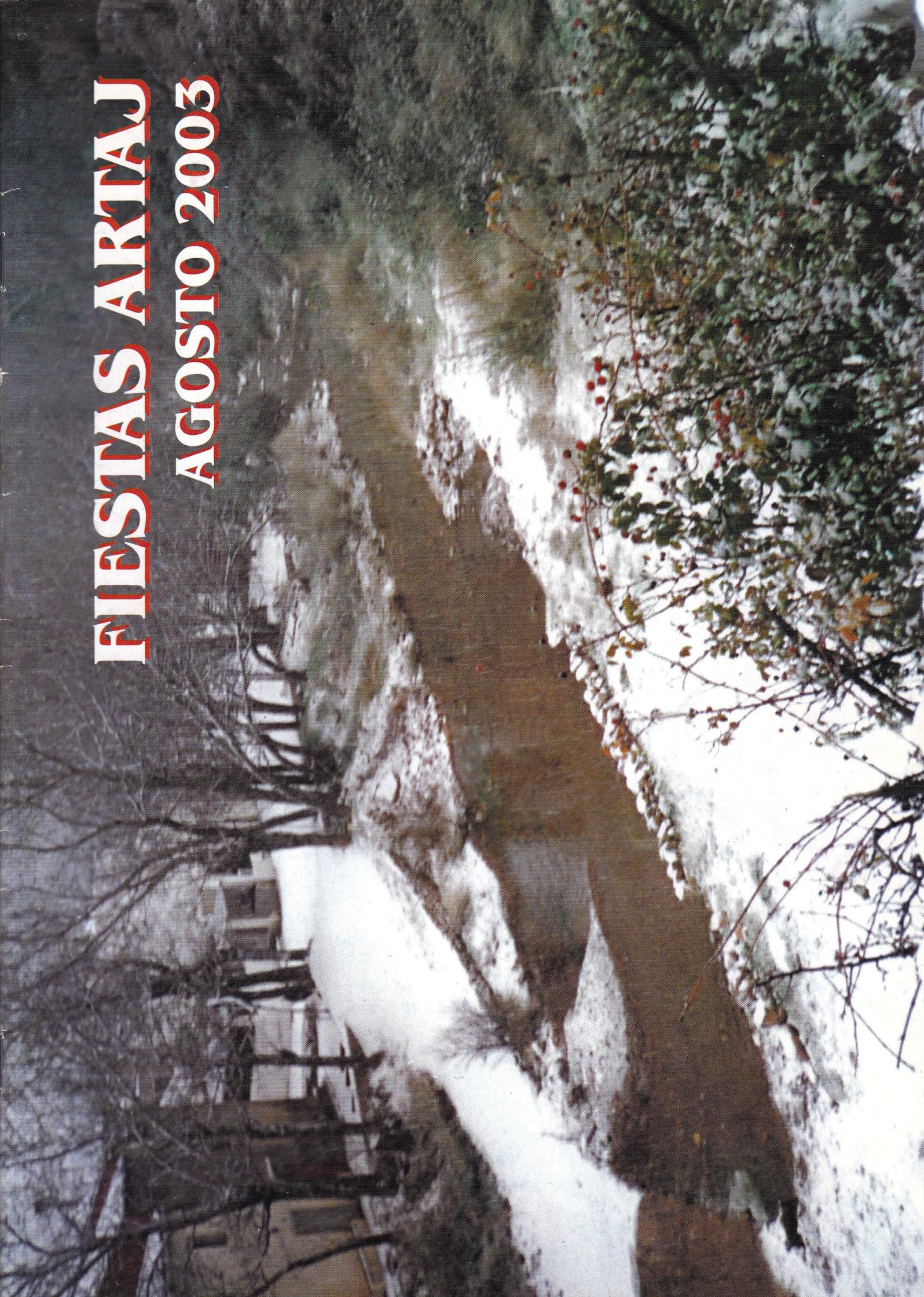
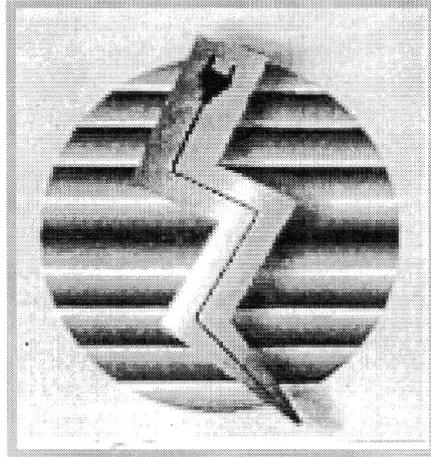


FIESTAS ARTAJ AGOSTO 2003





INSTALEC

**INSTALACIONES ELECTRICAS
MATERIAL ELECTRICO**

**TARIFA NOCTURNA
CALEFACCION POR ACUMULADORES
INSTALACION DE ANTENAS DE T.V.
AIRE ACONDICIONADO**

**C/. Iglesia, 42
46170 ANDILLA
(Valencia)**

**Tels. 962 729 028
656 955 645
656 955 646
Fax 963 628 119**

SALUTACIÓN DEL PRESIDENTE

Amigos todos:

Otra vez tengo el placer de invitaros a nuestras fiestas patronales, a compartir con vosotros la alegre algarabía, a disfrutar del verde brillante de nuestro entorno y del azul de nuestro techo infinito al son de nuestro gozo y ánimo de armonía y confraternidad.

Puede que, no adquieran los festejos la magnificencia que hubiéramos deseado, pero, son nuestras posibilidades, y eso sí es importante. Nuestros logros, son fruto de una junta directiva en la que no existen facciones, familias, parcelas ni distingo de intereses, ya que, a Dios gracias, todos tenemos traza de la misma meta: la paz de ARTAJ, la diversión más sana en Artaj, la alegría absoluta y el disfrute de nuestras fiestas en Artaj. Por lo que, es justo y de ley, dar gracias a mis compañeros directivos y a todo el cuerpo de socios que nos apoyan.

Felices fiestas a todos os desea,

SERVANDO LUIS

Presidente

JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTE: SERVANDO LUIS

VICE-PRESIDENTE: VALERIANO ESCUDER

TESORERO: VICENTE JULIA

SECRETARIO: LUIS LOPEZ

VICE-SECRETARIO: SERGIO LUIS

LOTERO: ANGEL PEREZ

CONTADOR: TONI MORCILLO

VOCALES:

M.^a CARMEN MORCILLO

NATALIA ESTEBAN

JOSE MANUEL ARRIBAS

VICENTE BOIX

JAVIER ANGLA



JUVENTUD, DIVINO TESORO

Por Toni Aznar

Un día, cierto día, cualquier día, alguien me acusó de rechazo fragante hacia los de mi generación; yo los llamo de mi quinta porque así me parece más descriptivo o acorde con lo que ellos mismos entenderían. Y no negué, ni quise hacerlo, ni pude, a tenor de lo ostensible de mis reiterativas actitudes. Traté, no de justificarme, que no había porqué, pero, sí de hacerle comprender mi postura.

*Mira, colega por la edad –le dije- ¿te explico?

*Hazlo –condescendió mirándome de hito en hito, lo que siempre encierra un agazapado aire de menosprecio-.

*No es de mi gusto entrar en las polémicas absurdas del “yo más”, a las que tan aficionados son los de tu edad, y la mía. Pretender ser los mejores, lo entiendo, aunque parezca inmodestia, pero, es que, en el colmo de lo paradójico y lo patético, querer ostentar la primacía de lo peor, carece del más elemental sentido de la lógica. ¿Me explico?

Otra vez su mirada reprobadora fue la respuesta que obtuve. Proseguí:

*Escucha las conversaciones, los diálogos que menudean entre ésta generación de la que me gustaría borrar. Pongo solo unos ejemplos por no aburrirte.

Inclinó la cabeza como concesión, un alarde de generosidad, cuando en el fondo de sus pupilas leí un desacuerdo total con mis palabras.

*A mí –dice uno, cualquiera- me duele esto, lo otro y lo de más allá.

La respuesta fulminante, invariable, es la siguiente:

*Pues, a mí, más.

*Yo tomo ocho pastillas diarias –prosigue el expositor de males-.

*Eso no es nada comparado con las diecisiete que tomo yo, y además, numeradas por si me equivoco.

*Pues yo tengo colesterol del malo, tensión alta y una piedra en el riñón –insiste el cavernícola que quiere superar al contrincante.

*Yo tengo colesteroles de los peores, la tensión arterial más alta que la tuya y tres piedras en el hígado, y dos como adoquines de grandes en cada uno de mis riñones –responde el que no quiere dejarse apabullar-.

*Hice la “mili” en Ceuta y pasé más hambre que tú.

Y así, todo. No en virtudes, que sería lo normal, sino en un pugilato esquizofrénico de todos los males habidos y por haber. Por eso, traté de explicarle al antagonista, he abrazado la causa de la juventud.

*Eso es pura envidia por haberla dejado atrás.

*Quizá haya algo de cierto en eso, pero, predominan otros sentimientos como la frescura de esa juventud, su desinhibición, la falta de dañinos y antidiluvianos prejuicios, el compañerismo entre ellos, su alegría de vivir y su exhibición de valores para intentar ser mejores y abanderar los triunfos y no las decadencias

Sí, cierto es que, en ocasiones, mi fe en esa juventud se tambalea por esos amagos de egoísmo, irresponsabilidad y carencia de sensibilidad hacia los mayores que, a veces, bordea la falta de un mínimo de respeto.

Pero, y aquí surge restallante, esplendoroso, lo ocurrido en Galicia con el maldito Prestige y su

malhadado desparrame de fuel y el sucio, asqueroso y denigrante chapapote y la reacción de esa juventud maravillosa y solidaria, usando de sus fines de semana, sus vacaciones navideñas para viajar, ayudar a la limpieza sin esperar la más mínima compensación ni el más insignificante óbolo de sus servicios desinteresados en una maloliente y comercializada sociedad, ni siquiera la publicación de sus nombres en una lista, que sería interminable de héroes en cualquier publicación. Y esa generosidad, me devuelve la fe que en un momento vació, en esa juventud gloriosa, solidaria y anónima que entrega sus horas de ocio en un restablecimiento de la normalidad en la castigada costa del norte de nuestra España degradada.

Los viejos, se empeñan en glorificar sus insuficiencias en una amarga retahíla de decadencias mientras los jóvenes luchan y se esfuerzan en reparar los fallos sin esperar la menor recompensa. Y, he ahí la diferencia entre el hombre y sus egoísmos carpetovetónicos en plena cuesta abajo en lucha constante y paranoica de ser el más malo de los peores y la lozana, la fresca y noble juventud que, sin aspavientos, obra y no habla, ríe y no se lamenta creando esa laudable ayuda hacia lo que es necesario y a quien nadie empuja a no ser lo más puro de sus sentimientos de solidaridad y, permítaseme la reiteración de esa ejemplar definición de su actitud.

Me importa un ardite que se me acuse de inclinarme hacia esa juventud a la que admiro sinceramente y con la que me siento identificado a pesar de mis años.

Y por eso prefiero su compañía, sus risas y sus noblezas. Para contar batallitas y achaques, siempre a peor, prefiero mi silencio y mi rechazo. Que tengo envidia ¡claro! Pero aunque eso de que sea envidia sana, creo que la envidia no es nunca sana, no puedo dejar de enaltecerla porque, en éste caso concreto, soy un envidioso compulsivo.

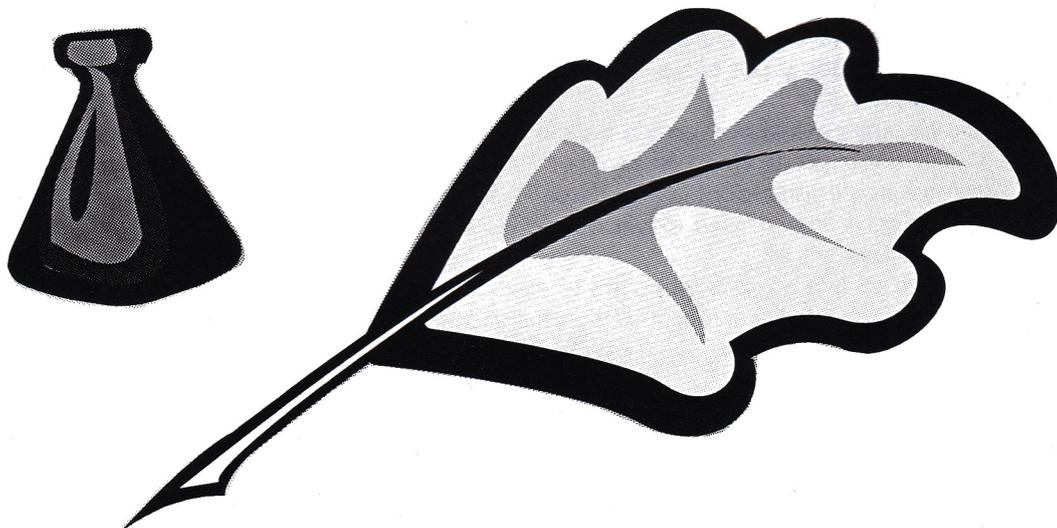
Mi interlocutor no está de acuerdo. Lo leo en su mirada escéptica pero, si reflexiona desapasionadamente, puede que comprenda que siempre es más reconfortante la compañía que busco, que me devuelve las ganas de vivir que los de su óptica de sufrir monólogos de frustración, exposición de calamidades y miserias que sólo consiguen deprimir a quien no está de acuerdo en sentirse tan mal o tan caído y hacer publicidad de ello.

Ojalá la tercera edad dejara de lloriquear, criticar y quejarse e hiciera algo por mejorar, aunque sólo fuera de boquilla y, crear mundos mejores, pero, como lo veo tan hipotético, me reafirmo en mi amor y en buscar su compañía y, digo, afirmo, sentencio y grito:

¡jóvenes! ¡Os quiero!

Toni Aznar

Artaj, Agosto del 2.003



A LOS CLAVARIOS DE ARTAJ 2.003

Por Toni Aznar

Mi admirado Don Julio César Imperator, sé que comenzaba sus discursos en el Senado romano con la siguiente introducción:

“Amigos, Roma y paisanos: prestadme oídos”

De eso, han pasado ya algunos años y, hay que ponerse al día. Y, como hay que ponerse al día, sin emplear tanta parafernalia discursiva, tan bella e inigualable, afirmo sin peligro de equivocarme, y lo enuncio llana y simplemente, comienzo con un sencillo por no caer en pedantería:

Amigos todos, artajanos de corazón: Tengo maravillosas nuevas que daros y, en facultad que los tiempos me confieren, paso a detalláoslas.

En un tiempo no muy lejano pasado
Hubo en ésta extraordinaria aldea
clavariesas de mantilla, tacón alto y teja
que a la Patrona festejaban
con el más exquisito ritual imaginado.

Fueron años, muchos, de labor fecunda
que lustre dieron a la fiesta
y en la historia de la Colonia imprimieron
la ingravidez de sus pasos femeniles
y logros de satisfacción rotunda.

Pero, pasan los tiempos
los mejores, son eso, pasado
y como los jóvenes crean
a pesar de ser en ocasiones menospreciados
otros logros, nuevas ideas, frescos vientos.

Las clavariesas escasearon
y en la fértil creación de tiernos vástagos
estalló, como clarificador universo de luces
ideas renovadoras en busca de otros horizontes
y sin distinción de sexo clavarios crearon.

Jóvenes, hombres y mujeres, nuestros mejores descendientes
tomaron el testigo de nuestras fiestas singulares
y en alas de perpetuar imborrables huellas
forjaron con la impronta de sus mejores afanes
el cuerpo nuevo de gloriosos paladines.

Son muchos, muchos son
quienes izaron sus banderas
de algo nuevo aún siendo viejo,
clavarios sin distinción de hombres y mujeres
que entonaron el más armonioso son.
Fueron, y en ello están
María García y María González
Ana Belén Gilabert y Esther Pérez

Margarita González y Adela Marco
y paso a otros nombres que resonarán
y sigue la cuenta con Laura Gil
y Marian Morcillo y Violeta Sánchez
y Alicia Palanca y Javier Pérez
y Pedro González y Rafa Valiente
jóvenes paladines de su sentir gentil

Y engrosan y cierran el rol, lista cuantiosa
Roberto Villalobos y Raúl Matoses,
y Javier Angla, y Javier López y Batiste Catalá
y Fernando de Luis y Mario García
y Vicente Juliá y Quique Albentosa.

No son ya solo simiente,
fructificó la cosecha,
fecundó en la tierra, germinó,
pelearon, ahí están, en la brecha,
amaron a su Artaj, plenamente conscientes

A nueva generación, ideas nuevas,
es culto a la Patrona del Carmen
y a mantener tradiciones,
la savia nueva aporta
sus mejores afanes y sus juveniles trovas



No sé, no sé, cómo Don Julio César,
sí, el César glorioso e Imperator
hubiera rematado el discurso
pero, nos, el del humilde verbo
cierro, corto y ya me largo
que no cambio porque eso sería César
y no es mi intención hacerlo
y sí es mi intención estar

Pues amados hermanos, mis noticias
Son, sólo eso, ¡nada menos que eso!
La corriente alterna de nuestros vástagos
Herederos excelsos, frutos que florecieron
Y el pabellón izaron y entonaron ¡albricias!

Brindo por ellos, me quito un simbólico sombrero
Que cubriría mi escaso pelo;
A Dios doy gracias, ruego por todos ellos
Y me congratulo de tan feliz relevo.

Artaj, agosto del 2003, y firma y rubrica vuestro

Toni Aznar



Necrológica

- Ha muerto Marcos Orero -

Este reciente dos de Julio, recibió sagrada sepultura nuestro buen amigo, insisto en lo de amigo porque lo fue de todos sin excepción, socio de nuestra Colonia Artajana. Ha sido una muerte, doblemente dolorosa por lo trágica. Marcos Orero fue un hombre bueno. Muchas veces, cuando muere algún conocido, se emplea por costumbre el tópico de hombre bueno, mujer buena, aunque en numerosas ocasiones tal aserto lo sea solo en la más pura ciencia ficción. No es este el caso: Marcos Orero fue un hombre bueno de los pies a la cabeza, en toda longitud y la amplitud de la naturaleza humana, siempre con el anhelo de ayudar y favorecer, a quien fuere. Solo unas líneas para acompañar a su hijo otro hombre bueno, en su dolor y a toda la colonia de Artaj, su patria chica, su patria grande.

Nota de : TONI AZNAR

CAMPEONATOS ARTAJ

PARCHIS: M.^a JOSE DOLZ-ARMANDA

TRUC Y DOMINO: ANGEL PEREZ

FRONTENIS MASC.: VICTOR FELIPO-VALERIANO

FRONTENIS FEM.: VICTOR FELIPO

FRONTENIS INF.: JAVIER ANGLA

¡¡SUERTE A TODOS LOS PARTICIPANTES!!

PROGRAMA DE FIESTAS

Sábado 2 de Agosto

Un año más, vamos a dar comienzo a las mejores fiestas de toda la "contorná" con la presentación de nuestros protagonistas. Este año y como primicia, se ha formado un grupo de festeros (chicos y chicas) para hacer que disfrutemos al máximo de unos días muy moviditos.

Lo celebraremos todos juntos con una "típica" cena de sobaquillo en nuestro "remendao" frontón. Y como nuestros festeros quieren empezar fuerte, tendremos música y bebida para todos los que aguanten el tirón.

Domingo 3 de Agosto

Ha llegado el momento de conocer personalmente a los anfitriones del 2003, que pasaran por todas las casas a entregaros el llibret y las banderas para que adornéis vuestras fachadas, esperando vuestra mas generosa colaboración.

Lunes 4 de Agosto

Por la mañanita empezarán a realizarse todo tipo de talleres para que los "peques" y "no tan peques" agudicen su ingenio y gracia. Para que ninguno se despiste, se avisara por megafonía el comienzo de las actividades.

Por la tarde, en la planta de arriba del local social, se emitirá el primer pase de películas. El segundo pase se hará bajo las estrellas en el frontón. Esperamos veros a todos allí.

Martes 5 de Agosto

Si ayer te lo pasaste bien, vuelve con nosotros a demostrar tus habilidades. ¡¡¡TE ESPERAMOS!!! Busca a tus festeros, que te informarán de los talleres de hoy.

Y por la noche..... ¡¡¡PRUEBA SUERTE EN EL JUEGO DEL BOLIGRAFO!!!!

Miércoles 6 de Agosto

Hoy rematamos las jornadas de talleres. ¡¡NO PUEDES FALTAR!!! Esperamos que estos días hayáis disfrutado y aprendido "de lo lindo"

DIA DEL ESPECTADOR :

1º Pase: SALA A (de arriba) LOCAL SOCIAL. Sesión vespertina.

2º Pase: SALA F (de frontón). Sesión nocturna.

Jueves 7 de Agosto

Hoy, más que nunca, necesitamos de tu colaboración. Para que no se pierda la belleza de nuestro paisaje, todos tenemos que concienciarnos de lo importante que es cuidar la naturaleza. Todos juntos podemos convertir esta labor en una diversión. ¡¡ANIMATE!!
¡¡¡HOY ES EL DIA ECOLOGICO!!!

Esta noche, será muy divertida: GRAN NOCHE DE DISFRACES. A todos aquellos que se atrevan a disfrazarse, los festeros les ofrecerán un cóctel de bienvenida a esta noche de fiesta.

Viernes 8 de Agosto

Vuelve uno de los acontecimientos más esperado por todos los artajanos. GUERRA DE MERENGUE. Aprovechate y lanza a tu máspreciado enemigo ese merengazo que estabas esperando durante todo el verano. "Todo vale"; eso sí, una vez acabada la mercancía, no guardes rencor a quien haya hecho diana contigo. Las aguas deben volver a su cauce, así que goza de este divertidísimo momento.

Sábado 9 de Agosto

Hoy es el día en que todos los deportistas tienen que salir a pisar el asfalto. Así que ponte las zapatillas (adidas, nike o marca "la cabra") y sal a correr en la XIV CARRERA POPULAR a competir con tus contrincantes. No te despistes, este año la salida será en LA POBLETA. Ya sabes, ponte las pilas y consigue tu camiseta. Y si corres un mogollón, te llevaras a casa un trofeo que te molará un montón...

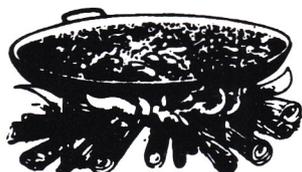
Aunque creas que no vas a poder moverte, estás muy equivocado. Esta noche lo vas a tener fácil, verás como el cuerpo te responde al oír la música de la primera DISCOMOVIL del verano. En el fondo del frontón encontrarás una barra en donde poder refrescarte. ¡¡A BAILAR SE HA DICHO!!

Domingo 10 de Agosto

TARDE DE CABALGATA. No te hagas el remolón y saca del baúl tus mejores galas. Diseña tu disfraz sacando a flote tu imaginación, verás que divertido.

Un consejo: No eches mano de las primeras sábanas que encuentres, puedes meter la pata y utilizar las "apreciadas por mamá"

NOCHE DE PAELLAS. Esperamos que disfrutes de esta tradición un poco olvidada, pero ten cuidado con el peligroso fuego, no está el horno pa' bollos. ¿Y te cuento un secreto? hoy beberemos sangría y pasaremos la noche con mucha alegría.



Lunes 11 de Agosto

Excepcionales CUCAÑAS: ven a saltar en la carrera de sacos, a ser el más lento llevando tu bici, a pringar a tu compañero con "algún mejunjillo", a buscar la valiosa moneda **ii VEN PREPARADO!!!** Te podrás encontrar con cualquier sorpresa inesperada.

Y por la noche, haciendo el..... Je je je, todos nos sabemos la dichosa cancioncilla. En fin, volvamos a lo nuestro, esta va a ser una noche especial preparada por nuestros festeros. **GRAN REMEMBER THE TIME** que seguro no olvidaremos en mucho tiempo.

Martes 12 de Agosto

Presta atención, llega el momento de mucha diversión. **PARQUE INFANTIL**, llena de fabulosas atracciones que muy bien conocéis. Date prisa para ponerte el primero de la fila, porque nos hemos enterado que los festeros también quieren jugar como vosotros. Así que **iiiten cuidado!!!** seguro que se quieren colar.

Guarda fuerzas, porque a continuación se celebrará la **CENA DE FESTEROS 2003**. No olvides que tienes que conseguir tu entrada para poder acceder a la zona de parranda. Los festeros estarán a tu disposición para ello. ¿Y que viene después? Pues el **TORO MECANICO** que tanto nos sube la adrenalina. Además, si miras al toro y te tiemblan las piernas, pero no quieres perderte esta sensación, siempre podrás contar con un amigo/a para subirte.

Miércoles 13 de Agosto

David cibera, Tattoo, Raúl, Natalia, Sergio Dalma, La Unión, La oreja de Vangoh, Dover, Francisco, Chenoa, Isabel Pantoja, Alejandro Sanz, Roser, Belle pop, Hombres G, Presuntos Implicados..... Cualquiera de ellos podrían estar con nosotros en nuestra noche de **PLAY BACK**, no fallarás ¿verdad? Tenemos un sitio reservado para ti, que podrás ocupar tanto en el escenario como fuera de él.

Jueves 14 de Agosto

Como hemos gastado tantas energías en todos estos días, gracias a todo un año de trabajo que esta comisión de fiestas nos ha brindado, nos merecemos llenar nuestros estómagos. Eso sí, primero los niños, que son el propósito de esta **MERIENDA**.

Por segundo año consecutivo, y después del buen resultado del anterior, **MACRO-DISCO** en el polifacético frontón, esperamos que lo disfrutes y no pares de bailar con los nuevos ritmos del verano 2003. **iiEsta es la noche más esperada por todos los artajanos!!! iiiNO TE LA PIERDAS!!!**

De buena mañana, cuando el hambre apriete, comenzará la ronda a nuestros festeros. **iiiAGARRATE FUERTE, QUE PASAN DE LA VEINTENA!!!**

Viernes 15 de Agosto

Hoy es el día de nuestra Patrona La Virgen del Carmen. A primera hora, como es nuestra costumbre, descarga todas tus fuerzas al tirar los petardos, porque llega la DESPERTÁ. Hay que despertar a todo aquel que no haya sido capaz de aguantar el ritmo de locura de la noche pasada.

A las 12:00 se hará el pasacalles encabezado por nuestra "tropilla" de festeros, hasta llegar a nuestra pequeña Iglesia donde asistiremos a la misa de rigor.

Al atardecer, tendrán lugar las finales de los campeonatos de frontón, tras conocer los ganadores, se dará paso a la entrega de premios y trofeos de los concursos realizados durante estos días.

Como colofón a estas fiestas, recorreremos las calles de nuestra aldea en una solemne procesión.

Sábado 16 de Agosto

Este año, sin perder "comba", enlazamos la festividad de la Virgen del Carmen con la ya tradicional CENA DE HERMANAD que nos reúne a todos, para despedir como se merecen estas fiestas que son las nuestras. Brindaremos para que en el próximo año, volvamos a estar tan unidos como en este. ¡¡VIVA ARTAJ!!! ¡¡¡VIVA LOS ARTAJANOS!!!

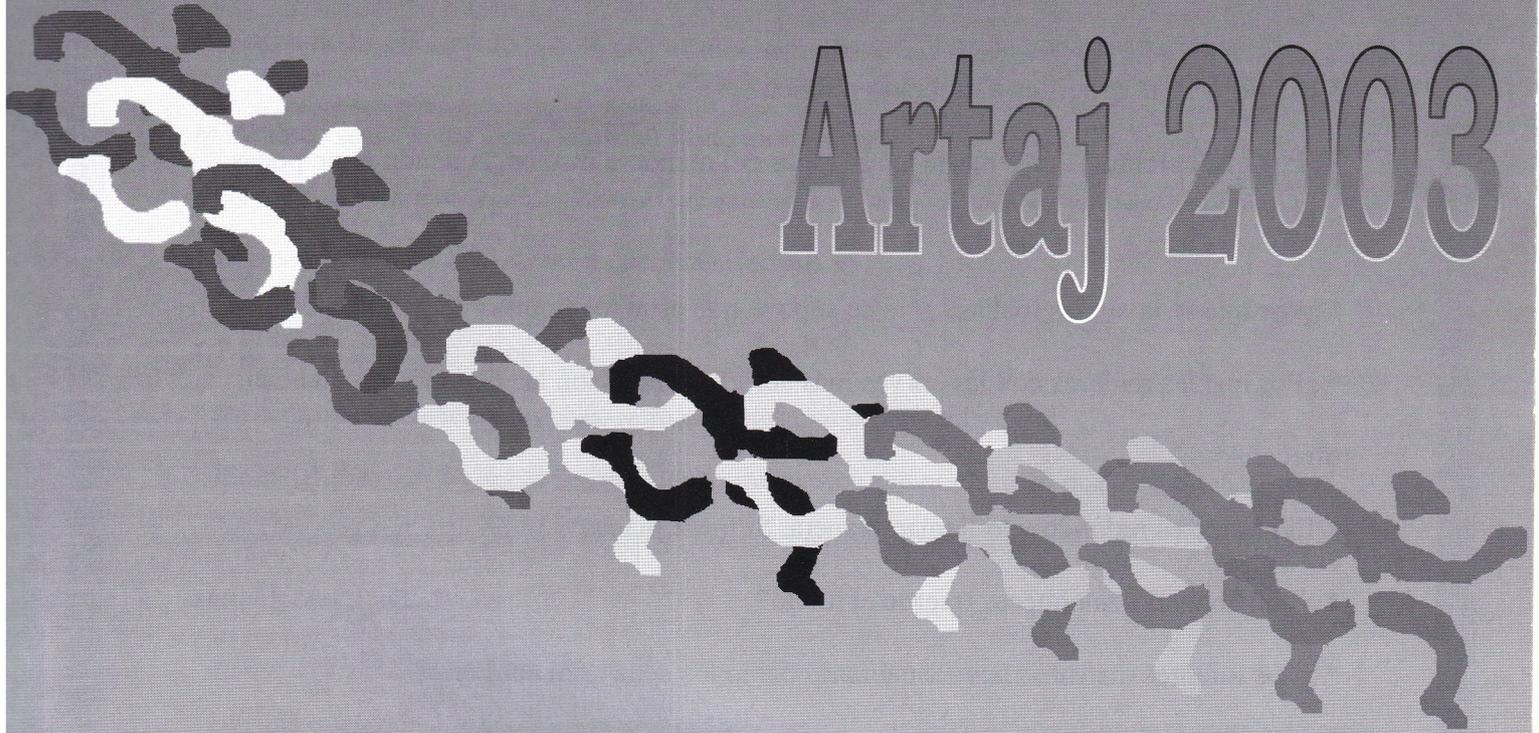
Después, la COMPAÑÍA COMARCAL DE TEATRO, nos amenizará la noche con la obra "**Las señoritas de Siam**" de Ever Matín Blanchet. Una obra que pretende transmitir muchas emociones humanas, basada en un marinero enamorado de una hermana siamesa. Esta interpretación intentará reflejar una realidad poco cotidiana que sin duda no nos va a dejar indiferentes.

Esperamos que disfrutéis de la obra.



XIV CARRERA POPULAR

Artaj 2003



COLABORADORES:



AYUNTAMIENTO
DE ANDILLA



**ORERO Y
MARTÍNEZ, S.L.**
Avinguda Blasco Ibáñez, 75 - Tel.: 96 138 31 39
46950 PATERNÀ (València)

SERVICIOS DE
HOSTELERÍA SOCIAL

JUANJO PEREZ S.L.

C/ PUERTA DE LA IGLESIA, 42
VALÈNCIA, 46009
C.I.F. B96827144
TELÈFONO: 963 482 890
FAX: 963 485 124
EMAIL: JUANJO@PEREZSL.COM



INSTALEC
INSTALACIONES ELÉCTRICAS
C/ Iglesia, 42 46170 ANDILLA (Valencia)
Tels.: 96 272 90 28
656 95 56 45 656 95 56 46
Fax: 96 362 81 19



Jesús, 54
Tel.: 96 385 50 14
VALENCIA

**Óptica
Médica**

Bar-Restaurante
TU ● DE ENCUENTRO LA POBLETA

INSCRIPCIONES: Artaj hasta el 8 de Agosto de 2003 Tel.: 96 272 90 17

SALIDA: Puerta de La Iglesia (La Pobleta), día 9 de Agosto de 2003, a las 19:00 h.

TROFEOS 3 CATEGORÍAS

Alevín 8 a 12 años, Infantil 13 a 17 años y Senior 18 en adelante (Masculino y Femenino).
¡¡¡CAMISETAS PARA LOS 130 PRIMEROS QUE FINALICEN LA PRUEBA!!!

CURIOSIDADES

- * Un parto en la calle, ¿es alumbrado público?.
- * ¿Por qué apretamos más fuerte los botones del mando a distancia cuando tiene pocas pilas?
- * ¿Por qué se lavan las toallas? ¿No se supone que estamos limpios cuando las usamos?
- * ¿Por qué las mujeres con las curvas más aerodinámicas son las que más resistencia ofrecen?
- * El mundo es redondo y lo llaman planeta. Si fuese plano, ¿lo llamaríamos redondeta?
- * Si un abogado enloquece, ¿pierde el juicio?
- * ¿Los infantes disfrutan la infancia tanto como los adultos el adulterio?
- * ¿Que tiempo verbal es "no debería haber pasado"? ¿Preservativo imperfecto?
- * ¿Que cuentan las ovejas para poder dormir?
- * ¿Por que las ciruelas negras son rojas cuando están verdes?
- * ¿Dónde está la otra mitad de Medio Oriente?
- * ¿Por que se utilizan agujas esterilizadas para administrar una inyección letal?
- * ¿Qué se debe hacer si uno ve un animal en peligro de extinción comiendo una planta en peligro de extinción?
- * ¿Por qué cuando llueve levantamos los hombros? ¿Acaso nos mojamos menos?
- * ¿Hasta donde se lava la cara un calvo?
- * ¿Qué cojones tuvo que estudiar He-man para tener el master del universo?

Académicos de la Legua Española.....

Sofía Mazagatos - Habitual

- * Trabajando, me dejo la piel en el pellejo (y el cerebro!)
- * Está en el candelabro (candelero)
- * Todavía no he encontrado la hormona de mi zapato (horma) (y las neuronas en las uñas!)

María José Galera (la del Gran Hermano) - Haciendo méritos

- * Por favor, endereza tú la ensalada (con tus encantos, no veas las zanahorias cómo se ponen..)
- * Tráeme el fli de limpiar los hornos. (tendrá insectos!)

Terelu Campos - Ojo al dato!

- * Me tomé un plato de almóndigas. (esto es castellano, de verdad!)
- * Tengo un algun de fotos. Las fotos las tengo medidas en algunos.(espero que sólo algunas)
- * La aspirina fluorescente es más rápida y eficaz.(y además no necesitas encender la luz para ir al baño)
- * Vino la guardia civil y levantó apestado del accidente. (hombre, si llevaba mucho tiempo muerto...)
- * Fue una operación a vida o muerte para instalarle el pai-pai (by-Pass)(no sabemos si sobrevivió pero por lo menos estaba fresquito)
- * Estoy tomando cláusulas para la tos. (Cuidado con la letra pequeña...)
- * No te imaginas lo que duele un cólico frenético. (para ponerse a correr y no parar, eh?)

Malena Gracia - In-superable!

- * Se toma tanta drogaína que ha de morir de una doble dosis. (mira que hay gente que abusa!)
- * Huele muy bien porque pongo siempre ausencia de calisto. (calisto no será lo que comen los koalas?)
- * Me gusta la hamburguesa con bayonesa. (esto también es castellano!)
- * Me hicieron una redundancia magnética (primero con rayos x y lo demás por si fallaban aquéllos...)
- * Aunque fue un accidente muy grave, no le quedaron espuelas. (y el caballo?, lo sacrificaron?)

Yola Berrocal - Lo hace aposta o es que nació sin Oxígeno?

- * Qué calor, que soborno! (si te pago más, tendrías frío por mí?)
- * Hoy hay garrafas de viento. (a cuánto el litro?)

ENTIDADES COLABORADORAS



Telefonos:
963 403 747
962 729 075

**Carmino Jordana, 1
46170 ANDILLA
(Valencia)**

TURISMO RURAL DE CALIDAD

PRECIOS:

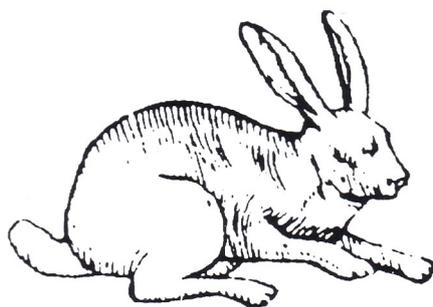
T. Baja 36 Euros - T. Alta 48 Euros
Habitación doble y desayuno

Ven y pide "una habitación con vistas"



Sociedad de Cazadores de Andilla

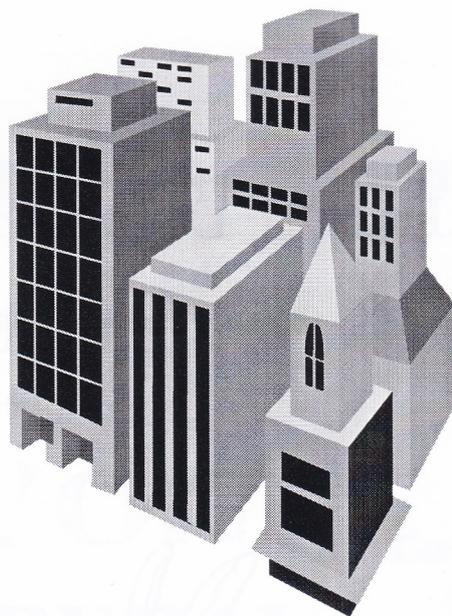
Grandes batidas
de jabalies y caza menor



Bajos del Ayuntamiento de ANDILLA (Valencia)

REFORMAS ALBAÑILERÍA

JOSE M. ARRIBAS BLASCO



AVDA. ESTACIÓN, 33 - 5^a

46035 BENIMAMET

96 364 00 81

ROBA I SABATES INFANTILS

SOLETE

Moda Infantil - Juvenil

Moda Baño

Calzado

Tallas de la 0 hasta la 16

Del 4 al 17 de Agosto en Artaj

podras ver la moda Verano 2003 a precios increíbles.

Casa Butanero tardes de 20 a 21 horas.

C/ Mare de Deu de Montiel, n.º 1

46980 PATERNA (Valencia)

Tel. 96 138 21 48

CONSTRUCCIONES

Y

REFORMAS C.B.

C/ MAYOR, 44 LA POBLETA

TELF: 96 272 90 50



FARCHES-ALBERT

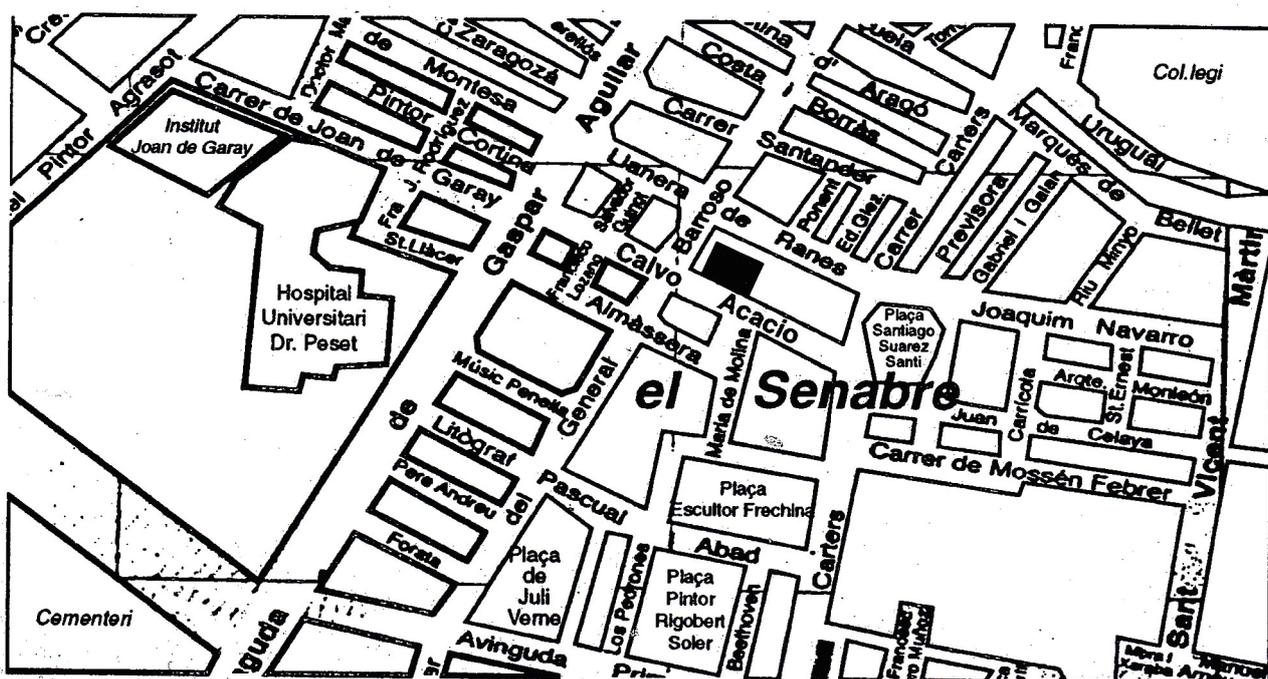
FARCHES-ALBERT

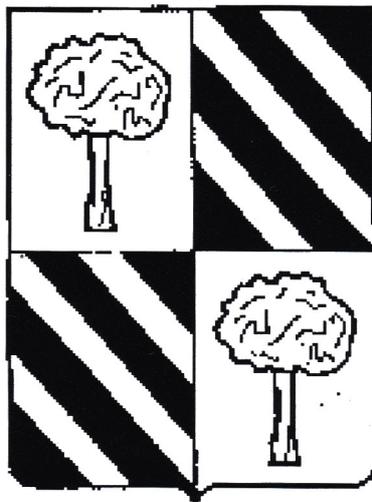
**TALLER DE MARCS
I MOLDURES**

Especialistes en marcs per a quadres tallades a mida.
Proporcionen mostrari a professionals i tendes.
Disposen de un ampli surtit en:

- ★ **Moldures**
- ★ **Gravats**
- ★ **Olis i Pintures**
- ★ **Aquarel·la**
- ★ **Làmines**
- ★ **Portafotos**
- ★ **Espills**
- ★ **Socarrats**
- ★ **Llenç (lienzo)**

Carrer Calvo Acacio N° 19 - 46017 VALENCIA
TEL. 96 377 09 38





NOVETATS

MORENO

PACO i MIQUEL

**ESPECILITAT
EN CORTINAS I RIELS**

**C/. Poeta Llorente, 11
Tels. 961 662 303 - 962 761 103
46185 POBLA VALLBONA
(Valencia)**



EL TEMPLO DEL CAFE

Unitat Distribucions Temple
Benito Perez Galdos, 17
46960 ALDAYA - Valencia
Tel. 961 512 073
Fax: 961 503 172



CARPINTERIA

A. ALHAMBRA

DECORACION

MUEBLES

RESTAURACION MUEBLES

CARPINTERIA EN GENERAL

PERIS CELDA, 9
TEL. 963 491 238
VALENCIA

**SERVICIOS
DE HOSTELERIA SOCIAL**

JUANJO PÉREZ S.L.

**C/. POETA FERNÁNDEZ HEREDIA, 4B
TEL. 963 482 890
FAX 963 485 124
46009 VALENCIA**

E-MAIL: JUANJOPEREZSL@JAZZFREE.COM

Sumival Oltá, s. l.

COLORES POR ORDENADOR TITAN SERVICOLOR
toda clase de Pintura y Artículos de Bellas Artes

Distribuidor de CASELLI

productos para suelos

ALQUILER MAQUINAS:

VETRIFICAR, ESTUCAR, ESMALTAR, LIJAR, CEPILLAR
DROGERIA INDUSTRIAL Y SUMISTROS HOSTELERIA

Precios de Fábrica en todos los Productos
Asesoramiento Profesional y Especializado
Tratamos de solucionar todos sus Problemas
pagos con Tarjeta de Credito

C/. Oltá, 41 bajo - Tel. 96 373 78 87 - Fax 96 374 67 20

Perfumería Oltá

NUEVAS INSTALACIONES

PRODUCTOS PERFUMERIA Y COSMETICA SELECTA

- * *PAYOT*
- * *LANCASTER*
- * *CHENYU*
- * *BIOTHERM*
- * *ROCHAS*
- * *LOEWE*
- * *CARMEN*
- * *CAROLINA HERRERA*
- * *LANCOME*
- * *ARMANI*
- * *REWLON*

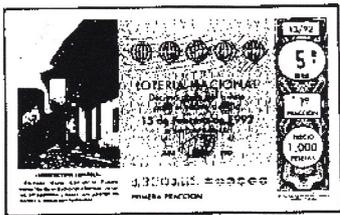
SERVICIO DE GABINETE - DESCUENTOS TODO EL AÑO
PAGOS CON TARJETA DE CREDITO

C/. Oltá, 45 bajo - Tel. 96 373 96 88 - Fax 96 374 67 20

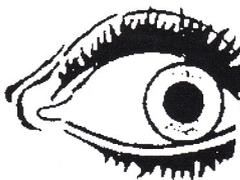
lotería  nacional

¡¡ PRUEBE SUERTE !!

Administración de Loterías
Número 34



Calle Navellos, 9
Tel. 963 321 310
VALENCIA

 **ptica
Médica**

GRADUEM LA VISTA PER MIG
DE CERVELL ELECTRONIC...

Jesús, 54
Tel. 963 855 014
VALENCIA



Agua de
BEJIS®

**COLOBORA
EN
NUESTRAS FIESTAS**

AGUA DE MANANTIAL

**LOS
CLOTICOS**

**lencería-corsetería
paquetería**

capricho

M.ª Jesús Asunción

*Manuel Candela, 39
(junto clínica La Salud)
Tel. 96 362 07 64
46022 VALENCIA*


GUIPONS

Fábrica de Extintores y Material contra
Incendios y productos de automoción

*Villa de Bilbao, 18
Polígono Industrial Fuente del Jarro
46988 PATERNA (Valencia)
Tel. 96 134 00 91 • Fax 96 132 38 62
Pag. Web: <http://www.extintor.com>*



ESCUELA
MEDITERRANEA de EMERGENCIAS

*Polig. Industrial "El Llano de Buñol"
Parcela n.º 7 • Calle 22
Teléfono 961 340 091
46360 BUÑOL (Valencia)
guipons@europa3.com*

BAR RESTAURANTE

COCINA VALENCIANA



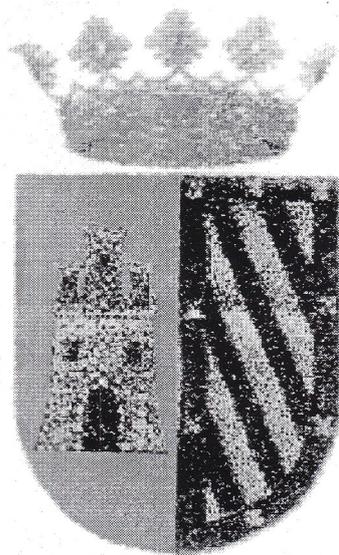
LA BARRACA

**C/. PAMPLONA ESCUDERO, 34
TEL. 976 55 59 43
50006 ZARAGOZA**



**ORERO Y
MARTINEZ**

**Avda. Blasco Ibañez, 75
Tel. 96 138 31 39
46980 PATERNA (Valencia)**



**AYUNTAMIENTO
DE ANDILLA**

Pza. Bardés, 10
46170 ANDILLA
Tel. 96 272 90 05

Artaj - 2003



Como todos los años la Junta directiva de Artaj agradece al Exmo. Ayuntamiento de Andilla su colaboración.

Iguualmente no queremos desaprovechar la ocasión para mostrar nuestro agradecimiento a todos los habitantes y personas que disfrutan sus vacaciones en la aldea por hacer posible que nuestras fiestas de Artaj sean cada año una realidad y más populares y cercanas a su gente. A todos os damos ¡GRACIAS!